

Psa

Chapter 21

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

מַה־ וּבִישׁוּעָתְךָ מֶלֶךְ יִשְׂמַח בְּעֹזֶךָ יְהוָה לְדָוִד׃ מִזְמוֹר לְמִנְצֵחַ 1
何等 -和在你的救恩里 王 喜乐 -在你的力量里 耶和華 -大衛的 诗篇 -给指挥者
H4100 H3444 H4428 H8055 H5797 H3068 H1732 H4210 H5329
מְאֹד׃ יִגִּיל מְאֹד׃ יִגַּל׃
他欢跃 极
H3966 H3966

(大衛的诗，交与伶长。) 耶和華啊，王必因你的能力欢喜；因你的救恩，他的快乐何其大！

תַּאֲוַת לְבוֹ נָתַתָּה לּוֹ וְאֶרְשֶׁת שְׂפָתָיו בַּל־ מְנַעַתָּ סֵלָה׃ 2
细拉 你拒绝 不 他的嘴唇 -和请求 -向他 你赐给了 他的心 愿望
H5542 H4513 H1077 H8193 H0782 H5414 H8378

他心里所愿的，你已经赐给他；他嘴唇所求的，你未尝不应允。(细拉)

כִּי־ תִקְדָּמוֹ בְּרַכּוֹת טוֹב תָּשִׁית לְרֵאשׁוֹ עֲטֹרַת פָּז׃ 3
精金 冠冕 -在他头上 你放置 美好 祝福 你迎接他 因为
H6337 H5850 H7896 H1293 H6923

你以美福迎接他，把精金的冠冕戴在他头上。

וַחַיִּים שָׁאַל מִמֶּךָ נָתַתָּה לּוֹ אֶרְךָ יָמִים עוֹלָם וְעַד׃ 4
-和永久 永远 日子 长久 -向他 你赐给了 -从你 他求 生命
H5703 H5769 H3117 H0753 H5414 H7592

他向你求寿，你便赐给他，就是日子长久，直到永远。

גָּדוֹל כְּבוֹדוֹ בִישׁוּעָתְךָ הוֹד וְהִרָר תִּשָּׂנֶה עָלָיו׃ 5
-在他上 你放置 -和威严 尊荣 -在你的救恩里 他的荣耀 大
H1926 H1935 H3444 H3519

他因你的救恩大有荣耀；你又将尊荣威严加在他身上。

כִּי־ תִשִׂיתָהוּ בְרַכּוֹת לְעַד תַּחֲדֶיהוּ בְשִׂמְחָה אֶת־ פְּנֵיךָ׃ 6
你的面 - -以喜乐 你使他欢喜 -到永远 祝福 你使他 因为
H6440 H0854 H8057 H2302 H5703 H1293 H7896

你使他有洪福，直到永远，又使他在你面前欢喜快乐。

כִּי־ הִמְלִיךָ בָטַח בֵּיתוֹהָ וּבַחֲסֵד עָלְיוֹן בַּל־ יִמוּט׃ 7
摇动 不 至高者 -和在慈爱里 -在耶和華 信靠 -那王 因为
H4131 H1077 H3068 H0982 H4428

王倚靠耶和華，因至高者的慈爱必不摇动。

תִּמְצָא יָדְךָ לְכָל־ אִיבֵיךָ וְיְמִינְךָ תִּמְצָא שֹׂנְאֶיךָ׃ 8
恨你的人 找到 你的右手 你的仇敌 -向所有 你的手 找到
H8130 H4672 H3225 H0341 H3605 H3027 H4672

你的手要搜出你的一切仇敌；你的右手要搜出那些恨你的人。

9
 אֵשׁ וְתֹאכְלֵם יִבְלְעֵם בְּאַפּוֹ יְהוָה פְּנֵיךָ לְעֵת אֵשׁ כְּתִנּוּר וְתִשְׂתַּמּוּ
 火 -和焰火吞他们 吞灭他们 -在他的怒中 耶和華 你的面 -在时候 火 -如火炉 你使他们
[H0784](#) [H0398](#) [H1104](#) [H0639](#) [H3068](#) [H6440](#) [H6256](#) [H0784](#) [H8574](#) [H7896](#)

你发怒的时候，要使他们如在炎热的火炉中。耶和華要在他的震怒中吞灭他们；那火要把他们烧尽了。

10
 אָדָם מִבְּנֵי יוֹרְעָם הָאָבֶד מֵאֲרֶץ בְּרִימּוֹ
 人 -从儿子中 -和他们的后裔 你灭绝 -从地上 他们的果子
[H0120](#) [H2233](#) [H0006](#) [H0776](#) [H6529](#)

你必从世上灭绝他们的子孙（原文是果子），从人间灭绝他们的后裔。

11
 יִוְכְּלוּ בַל- מִזְמָה הִשְׁבּוּ רָעָה עֲלֶיךָ נָטוּ כִּי-
 他们能 不 计谋 他们谋算 惨祸 -向你 他们倾向 因为
[H3201](#) [H1077](#) [H4209](#) [H2803](#) [H5186](#)

因为他们有意加害于你；他们想出计谋，却不能做成。

12
 פְּנֵיהֶם: עַל- תִּכּוֹנֵן כְּמִיתְרֶיךָ שָׁכֶם תִּשְׂתַּמּוּ כִּי-
 他们的面 -向 你瞄准 -在你的弦上 肩膀 你使他们 因为
[H6440](#) [H4340](#) [H7926](#) [H7896](#)

你必使他们转背逃跑，向他们的脸搭箭在弦。

13
 גְּבוּרַתְךָ: וְנִזְמַרְהָ נְשִׁירָה בְּעֹזֶךָ יְהוָה רָוְמָה
 你的大能 -和我们赞美 我们歌唱 -在你的力量里 耶和華 升高
[H1369](#) [H2167](#) [H7891](#) [H5797](#) [H3068](#)

耶和華啊，愿你因自己的能力显为至高！这样，我们就唱诗，歌颂你的大能。